

---

# PLAN DE SÉCURITÉ NAUTIQUE

---

**TRIATHLON**  
 **QUÉBEC**



TRIATHLON  
SCOLAIRE



ÉVÈNEMENT  
DÉCOUVERTE



SÉRIE  
COLLÉGIALE  
UNIVERSITAIRE



SÉRIE  
COUPE QUÉBEC  
PRÉSENTÉES PAR SPARK  
L'ÉNERGIE DU TRIATHLON



SUPER  
SÉRIE



SÉRIE  
GRAND  
PRIX

**MISE À JOUR — DÉCEMBRE 2021**

**© 2021 Triathlon Québec — Tous droits réservés.**

La reproduction partielle ou complète de ce document sans l'autorisation écrite de Triathlon Québec est totalement interdite.

PHOTO DE LA COUVERTURE : PRIX TRIOMPHE DE TRIATHLON QUÉBEC

---

**Triathlon Québec**

4545, avenue Pierre de Coubertin Montréal (Québec) H1V 0B2

Téléphone : 514 252-3121

Courriel : [info@triathlonquebec.org](mailto:info@triathlonquebec.org) [triathlonquebec.org](http://triathlonquebec.org)

# TABLE DES MATIÈRES

<b>INTRODUCTION</b>	<b>5</b>
<b>SÉCURITÉ DE L'EAU</b>	<b>5</b>
PRINCIPES CLÉS.....	5
<b>SUIVI DES NAGEURS</b>	<b>6</b>
<b>COURSES ET PARCOURS</b>	<b>6</b>
<b>PERSONNEL ET RESPONSABILITÉS CLÉS DE L'ÉQUIPE NAUTIQUE</b>	<b>7</b>
RÔLES ET RESPONSABILITÉS.....	7
<b>ÉVACUATION MÉDICALE</b>	<b>7</b>
<b>EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE NAUTIQUE</b>	<b>7</b>
ÉQUIPE DE SÉCURITÉ NAUTIQUE.....	8
PERSONNEL DE SÉCURITÉ NAUTIQUE PADDLEBOARDS/KAYAKS.....	8
PERSONNEL DE BATEAU DE SUPPORT.....	8
PERSONNEL DE SÉCURITÉ NAUTIQUE - AU DÉPART.....	9
PERSONNEL DE SÉCURITÉ NAUTIQUE - À L'ARRIVÉE.....	9
<b>CONDITIONS DE L'EAU</b>	<b>9</b>
GÉNÉRALITÉS.....	9
TEMPÉRATURE DE L'EAU ET DE L'AIR.....	10
QUALITÉ DE L'EAU.....	10
TEMPÉRATURE DE L'EAU ET UTILISATION DE COMBINAISONS.....	10
<b>PLAN D'ACTION D'URGENCE 10</b>	
GÉNÉRALITÉS.....	10

CODE NOIR .....	10
CODE ROUGE .....	11
CODE ROUGE – CONCURRENT EN SURFACE.....	12
CODE ROUGE – CONCURRENT SOUS L'EAU.....	13
CODE JAUNE .....	13
<b>COORDINATION AVEC L'ÉQUIPE MÉDICALE</b>	<b>13</b>
GÉNÉRALITÉS.....	13
UN CONCURRENT BLESSÉ SUR TERRE AVANT LE DÉPART .....	14
UN CONCURRENT BLESSÉ SUR TERRE APRÈS L'ARRIVÉE .....	14
UN CONCURRENT BLESSÉ DANS L'EAU.....	14
<b>PLAN DE CONTINGENCE</b>	<b>15</b>
GÉNÉRALITÉS.....	15
<b>PLAN DE COMMUNICATION</b>	<b>15</b>
<b>ANNEXE I – LISTE DE CONTACTS DE L'ÉQUIPE DE SÉCURITÉ NAUTIQUE</b>	<b>16</b>
<b>ANNEXE II – LISTE DE DÉPART DE LA NATATION</b>	<b>17</b>

## INTRODUCTION

**Inclure une brève description de votre événement incluant les dates et le lieu où se déroulera la portion natation de votre événement.**

Ce plan de sécurité nautique décrit les opérations des composantes de natation pour l'ensemble de l'événement. Il traite des opérations à partir du moment où les athlètes entrent dans l'eau, jusqu'à ce que le dernier quitte l'eau. L'équipe de sécurité nautique désigne toutes les personnes, qu'il s'agisse du comité organisateur local, de bénévoles, de sauveteurs ou de responsables techniques qui participent à la mise en œuvre du plan de sécurité nautique.

Tous les aspects des processus et des actions, que ce soit avant que les athlètes n'entrent dans l'eau ou après qu'ils quittent la zone d'arrivée de natation, sont en dehors du champ d'application du plan de sécurité nautique et ne sont pas de la responsabilité de l'équipe nautique. Nonobstant ce qui précède, l'équipe nautique aura des membres de l'équipe sur terre pour surveiller la sécurité avant le départ/après l'arrivée, et pour coordonner entre le chef de la sécurité de la natation et l'arbitre en chef pour chaque course.

Bien que le plan de sécurité nautique soit structuré autour des opérations normales de l'événement, en cas d'urgence, l'équipe aquatique devrait se concentrer sur la sécurité de l'athlète et de tous les autres concurrents dans l'eau qui n'ont peut-être pas été directement touchés par l'urgence.

## SÉCURITÉ DE L'EAU

### Principes clés

La sécurité nautique de l'événement est basée sur :

- Un plan de sécurité nautique complet et robuste avec des responsabilités clairement définies pour tous les membres de l'équipe aquatique dans les procédures d'action normales et les plans d'action d'urgence;
- Les membres de l'équipe nautique doivent comprendre leurs responsabilités;
- Surveillance adéquate des athlètes dans l'eau;
- Embarcation motorisée qui ne franchit pas la « ligne de natation », sauf en cas d'urgence;
- Embarcation de type/conception appropriée (motorisée/non alimentée) pour entreprendre les tâches applicables;
- Personnel exploitant des embarcations d'eau doit être adéquatement formé et expérimenté;
- Une procédure définie pour aider ou récupérer efficacement les athlètes en grande détresse et les évacuer au besoin;
- Un point d'évacuation désigné pour les athlètes qui doivent se faire évaluer par l'équipe médicale ou nécessitant une attention d'urgence;

- Processus et protocoles définis pour la transition des soins et du contrôle des athlètes entre l'équipe nautique et l'équipe médicale;
- Vêtements à haute visibilité pour l'équipe de sécurité nautique;

## SUIVI DES NAGEURS

Pour les épreuves de natation, les concurrents sont manuellement « enregistrés » à la ligne de départ par les officiels de la ligne de départ. À la rampe de sortie de natation, les concurrents seront automatiquement « vérifiés » par puce de chronométrage. En outre, un contrôle de vélo dans la transition natation-vélo par les responsables techniques confirmera si des vélos n'ont pas quitté la zone de transition - indiquant éventuellement un concurrent qui n'a pas été pris en compte.

Après la sortie du dernier concurrent du parcours de natation pour chaque course, les responsables techniques affectés à la natation et à la transition confirment que le parcours de natation est clair et qu'il n'y a pas de vélos qui n'ont pas quitté la zone de transition. Ils informeront le responsable natation que tous les concurrents sont comptabilisés et hors de l'eau, ou le numéro de course de tous les concurrents qui restent introuvable après la composante natation. À son tour, le responsable natation avisera le responsable de la sécurité de la natation, et si des concurrents ne sont toujours pas comptabilisés, le plan de sécurité nautique dictera les procédures qui en résulteront.

## COURSES ET PARCOURS

**Ici, vous allez inclure une brève description de votre plan d'eau, endroit de départ et d'arrivée. Vous pouvez y inclure votre plan de natation et un tableau comme dans l'exemple ci-dessous. Y inclure également la position de toutes les bouées si elles ne se trouvent pas déjà dans le plan.**

Épreuve	Distance	Couleur de bouée	Notes
<b>Jeunesse</b>	25m to 200m	Orange	Ligne droite à la sortie
<b>U13</b>	375m	À confirmer	Forme en triangle, départ de la sortie de natation
<b>U15</b>	500m	White	
<b>Sprint</b>	750 m	Yellow	
<b>Standard</b>	1500 m	Blue	

## PERSONNEL ET RESPONSABILITÉS CLÉS DE L'ÉQUIPE NAUTIQUE

### Rôles et responsabilités

- Responsable de la natation : **Nom du responsable**

Le responsable de la natation relève du directeur de course. Il est chargé d'élaborer et de superviser la mise en œuvre intégrale du Plan de sécurité nautique. Au cours de la familiarisation avec les parcours et les épreuves, le responsable nautique offre un soutien aux leaders de la sécurité des parcours, des bateaux et leurs équipes respectives. Il assure la liaison entre l'équipe nautique, le directeur de course et l'équipe médicale.

- Responsable embarcations : **Nom du responsable**

Le responsable des embarcations relève du responsable de la natation et collaborent avec celui-ci pour élaborer la stratégie de soutien des embarcations pendant les courses. Il assure des communications actives pour l'ensemble de l'équipe nautique. Il coordonne le mouvement sur l'eau des embarcations pendant les épreuves. Si le plan d'urgence nautique est mis en œuvre, il fournit un soutien au chef de la sécurité nautique.

- Responsable de la sécurité nautique : **Nom du responsable**

Le responsable de la sécurité nautique relève du responsable de la natation et travaille avec celui-ci à l'élaboration de la stratégie de sécurité de la natation pour les courses. Il s'assure que les bénévoles et les sauveteurs comprennent les exigences et les protocoles de l'équipe de sécurité nautique et qu'ils sont entièrement formés ou informés des procédures du plan de sécurité nautique et du plan de mesures d'urgence, y compris les protocoles de communication. Si le plan d'urgence nautique est mis en œuvre, il assume le contrôle total des interventions en communications.

## ÉVACUATION MÉDICALE

**Insérer ici votre plan d'évacuation médicale d'un concurrent sur le parcours nautique. Y indiquer les endroits où un membre de l'équipe médicale sera positionné en cas de sortie urgente de l'eau pour une évaluation médicale rapide.**

## EFFECTIFS DE L'ÉQUIPE NAUTIQUE

**Inclure un tableau indiquant le nombre d'effectifs de l'équipe nautique. (Voir exemple ci-dessous).**

Rôle	Jeunesse	Élite	Groupe d'âge
Responsable nautique		2	
Responsable sécurité du parcours		3	
Personnel sécurité nautique – au départ	1	2	2

Personnel sécurité nautique – sur paddleboards / kayaks	4	8	8
Personnel sécurité nautique – à l'arrivée	1	1	1
Personnel des bateaux de soutien	12	2	2
Nombre de bateaux de soutien	6	1	1

### Équipe de sécurité nautique :

Le responsable de la sécurité nautique sera dans un bateau. Celui-ci sera à la fois un point de surveillance supplémentaire pour la sécurité de la natation, mais continuera également à voir les actions et la propagation des membres paddleboard / kayak de l'équipe de sécurité nautique, et de communiquer pour les changements le cas échéant.

Avant le départ de chaque course, le responsable de la natation obtiendra la confirmation que le leader du parcours est convaincu que le parcours est pleinement opérationnel et que tout le personnel est en place. Lorsqu'ils seront satisfaits, ils informeront l'officiel en chef qu'ils peuvent procéder au début de la course.

Si des circonstances justifient que le responsable de la sécurité nautique considère comme une urgence, celui-ci suivra les procédures de communication pour alerter les autres et suivra les mesures indiquées en fonction de l'intervention communiquée. Si le plan de mesures d'urgence est lancé, le responsable de la sécurité nautique prendra le contrôle des communications et du bateau (n'agissant pas nécessairement à titre de pilote) et commandera la stratégie pour le bateau du parcours.

L'équipe de sécurité de la natation porte des chandails à haute visibilité et possède un dispositif de flottaison pour aider à un sauvetage, le cas échéant. L'équipe de sécurité de natation communique par radio, sifflet et signaux de main.

### Personnel de sécurité nautique paddleboards / kayaks :

L'équipe de paddleboard/kayak doit s'assurer :

- Les concurrents sont arrêtés en cas de faux départ que l'officiel en chef. (un faux départ obligeant les pagayeurs à bloquer les nageurs sera sonné par une répétition klaxon de départ);
- Les concurrents nagent entièrement autour des bouées applicables et ne coupent pas les coins ronds;
- L'assistance est fournie efficacement à tout concurrent au besoin;

### Personnel du bateau de support :

Le bateau de soutien doit s'assurer :

- L'embarcation est maintenue en contrôle en tout temps, pas moins de 10m de tous les concurrents à tout moment;
- L'embarcation fonctionne en toute sécurité conformément aux règles de sécurité nautiques;
- L'embarcation n'entrave ni n'interfère de quelque façon que ce soit avec la course, sauf en cas d'urgence;

- Coordonne avec le responsable de la natation en ce qui concerne les mouvements d'embarcations autour du parcours de natation;

Pendant la course, le bateau de soutien à l'extérieur de la natation agit comme un observateur des concurrents. Il observe les signes qu'un concurrent peut avoir besoin d'aide. Si un concurrent semble avoir besoin d'aide, il doit signaler à un membre de l'équipe de sécurité de la natation et identifier l'endroit où il faut se rendre.

#### **Personnel de sécurité nautique – au départ :**

- Fournir de l'aide à un concurrent blessé alors qu'il se trouverait sur place avant d'entrer dans l'eau;
- Surveillez l'eau après chaque vague de départ pour vous assurer qu'aucun concurrent n'est en détresse ou sous l'eau;
- Surveiller la sortie/la réinsertion à mi-course pour tous les concurrents blessés;

#### **Personnel de sécurité nautique – à l'arrivée :**

- Superviser une sortie sécuritaire des concurrents de l'eau;
- Affectez un sauvetage de tout concurrent qui se met en difficulté à proximité immédiate de la sortie de natation (à moins de 10 m) si aucun paddleboard/kayak n'est en mesure de le faire;
- Surveiller les concurrents qui sortent de l'eau à la recherche de signes de détresse et fournir un traitement initial;
- Superviser la sortie des concurrents/victimes lorsqu'ils sont amenés au point d'évacuation mineur par des bateaux de sauvetage, si nécessaire;
- Transférer le concurrent blessé au personnel médical;

## **CONDITIONS DE L'EAU**

### **Généralités**

Lorsque les parcours de natation sont dans un lac ou une rivière qui peuvent être à l'abri de la plupart des conditions de vent, il est possible que des vents forts provoquent des moutons sur les parcours de natation. S'il existe de telles conditions d'eau agitée, le responsable de la natation consulte le directeur de course/délégué technique pour déterminer si une modification ou une annulation des départs de natation d'une ou de plusieurs courses est appropriée. Le responsable de la natation examine, sur une base quotidienne commençant cinq jours avant le jour de la course, les prévisions météorologiques pour le jour de la course, et s'il y a une attente que des conditions difficiles puissent exister le jour de la course, il avise le directeur de course et les garde au courant des développements.

### **Température de l'eau et de l'air**

Avant l'événement, la température de l'eau est prise par le responsable de la natation. L'équipe du parcours fournit une assistance en bateau à compter de quelques jours avant la compétition pour permettre au responsable de la

natation de prendre des températures autour du parcours de natation. Le rapport sur la température de l'eau est la responsabilité de celui-ci qui a pris la température de l'eau.

### **Qualité de l'eau**

La qualité de l'eau doit être conforme aux règlements TQ. Le délégué technique est celui qui prend la décision de savoir si la qualité de l'eau est adéquate ou non.

### **Température de l'eau et utilisation de combinaisons**

L'utilisation de combinaisons est déterminée en fonction de la température de l'eau par le délégué technique à l'aide des tableaux appropriés dans la version actuelle des règles de compétition TQ.

## **PLAN D'ACTION D'URGENCE**

### **Généralités**

La décision de convertir les opérations du plan de sécurité nautique au plan de mesures d'urgence sera prise par le responsable de la sécurité du parcours en consultation avec le responsable de la natation. Si une telle conversion se produit, tous les autres membres de l'équipe nautique seront informés par radio et sifflets.

Il y a trois types distincts de situations qui peuvent amener le responsable de la sécurité du parcours et du responsable de la natation à déclarer une situation d'urgence et à mettre en œuvre le plan de mesure d'urgence :

Niveau d'urgence	Description	Coup de sifflet
CODE NOIR	Évacuation massive	1 LONG coup
CODE ROUGE	Compétiteur grièvement blessé/Sous l'eau	3 COURTS coups
CODE JAUNE	Compétiteur manque à l'appel	3 COURTS coups

### **CODE NOIR**

Une situation CODE NOIR en est une, quand la portion natation de la course est en cours, et qui exige que tous les concurrents soient retirés de l'eau immédiatement. Cela peut être rendu nécessaire par différentes conditions naturelles ou humaines qui mettent en danger les concurrents et/ou l'équipe nautique.

La décision de mettre en œuvre un CODE NOIR serait prise par le responsable de la natation. Si le temps le permet, le responsable de la natation assurera la liaison avec le délégué technique avant cette décision – il est entendu que le temps peut être impératif dans un scénario CODE NOIR.

Le CODE NOIR sera initié par un sifflement LONG par le responsable de la sécurité de la natation, et les annonces subséquentes de « CODE NOIR » par radio. Après la mise en œuvre du CODE NOIR, l'équipe nautique et l'équipe de

parcours, ainsi que tous les autres bateaux qui aident plus largement autour du parcours de natation, sortiront les concurrents de l'eau et/ou dirigeront les concurrents vers la sortie d'eau la plus proche du départ ou de la rampe d'arrivée. Tous les concurrents qui ne sont pas encore entrés dans l'eau seront maintenus sur terre.

Tout concurrent sortant de l'eau doit avoir son numéro de dossard enregistré par les tapis de chronométrage au départ ou à l'arrivée. Si tous les concurrents ne sont pas pris en compte, le responsable de la natation lancera la procédure de CODE JAUNE pour tenter de localiser tous les concurrents qui sont indiqués comme étant « portés disparus ».

## **CODE ROUGE**

### **Général**

Une situation CODE RED en est une, quand la portion natation de la course est en cours, ce qui se rapporte généralement à un seul concurrent étant dans une situation médicale extrême (perte de conscience, ou épuisement extrême qui se traduit par leur incapacité à se tenir dans l'eau ou monter sur ou tenir un paddleboard, bateau ou kayak).

La décision de mettre en œuvre un CODE ROUGE serait initiée par le membre de la sécurité de la natation le plus proche du concurrent, et sera initiée par trois courts coups de sifflet. Après avoir lancé le CODE ROUGE, le membre de la sécurité de la natation commencera à fournir toute l'assistance appropriée au concurrent. Si le concurrent s'enfonce sous la surface, le membre sécurité de la natation doit également essayer de noter où le concurrent a submergé pour mieux définir le point de départ pour une recherche par les plongeurs.

À la discrétion du responsable de la sécurité nautique, et en général, en ce qui concerne l'apparition d'un CODE ROUGE pour un concurrent sous l'eau, ou les circonstances simultanées du CODE ROUGE de la part des concurrents à la surface, le responsable de la sécurité nautique peut demander au responsable de la natation de conseiller au délégué technique de ne pas autoriser d'autres départs dans l'eau jusqu'à ce que des membres suffisants de la sécurité de la natation puissent être disponibles sur le parcours de natation afin d'assurer une couverture de sécurité appropriée aux concurrents. Dans ce cas, tous les concurrents dans l'eau seront autorisés à continuer le long du parcours de natation jusqu'à la rampe d'arrivée, à moins que le responsable de la natation ne choisisse d'initier un CODE NOIR. Le responsable de la natation avisera le délégué technique, par radio, quand des vagues de nageurs pourront reprendre.

### **CODE ROUGE - Concurrent en surface**

Après avoir entendu les trois courts sifflets pour communiquer un CODE ROUGE, et après avoir déterminé qu'il s'agit d'un concurrent à la surface de l'eau, le responsable de la natation avisera l'équipe nautique, l'équipe médicale et le délégué technique par radio de la situation.

Le bateau le plus proche du concurrent pour lequel le CODE ROUGE a été lancé se présentera immédiatement à l'emplacement du CODE ROUGE. Le bateau doit être prudent pour éviter les autres concurrents tout en se rendant

à l'emplacement du CODE ROUGE aussi rapidement que possible. Si le membre de la sécurité de la nautique est en mesure de transporter le concurrent en dehors du parcours de natation, ce serait bénéfique.

À l'arrivée à l'emplacement du CODE ROUGE, le bateau suivra les instructions du bénévole de la sécurité nautique qui a fait l'appel. Bien qu'à la suite du jugement du membre de la sécurité nautique présent à l'origine, l'intention serait d'amener le concurrent au point d'évacuation et le transférer à un membre de l'équipe médicale. Le bateau doit être conscient de la sécurité des autres concurrents et des bateaux en se dirigeant vers le point d'évacuation médicale, mais ne doit pas être préoccupé par l'impact qu'un sillage peut avoir sur d'autres concurrents sur le parcours.

Une fois que le concurrent a été chargé sur un bateau, le bénévole à la sécurité nautique retournera sur le parcours de natation et reprendra la surveillance des concurrents. Une fois que le concurrent a été livré par bateau et que l'exploitant du bateau n'est plus tenu au point d'évacuation, celui-ci retournera sur le parcours de natation. Après avoir observé le retour du bateau sur le parcours de natation, le responsable de la natation avisera la fin du CODE ROUGE par radio et les départs de course reprendront normalement.

### **CODE ROUGE – Concurrent sous l'eau**

Après avoir entendu les trois courts sifflets pour aviser d'un CODE ROUGE, et après avoir déterminé qu'il concerne un concurrent sous l'eau, le responsable de la natation avisera l'équipe nautique, l'équipe médicale et le délégué technique par radio de la situation, et informera l'officiel en chef de cesser d'envoyer des vagues supplémentaires de concurrents dans l'eau.

L'embarcation la plus proche du concurrent pour lequel le CODE ROUGE a été lancé se présentera immédiatement à l'emplacement du CODE ROUGE. Il doit être prudent afin d'éviter d'autres concurrents tout en arrivant à l'emplacement du CODE ROUGE le plus rapidement possible. À son arrivée à l'emplacement du CODE ROUGE, il utilisera l'embarcation comme barrière pour éloigner les concurrents restants de la zone pendant que le responsable de la natation arrive avec son bateau, avec à son bord le responsable de la sécurité de la natation et le plongeur, à la zone de recherche du concurrent.

À leur arrivée à l'endroit où le plongeur entrera dans l'eau et demandera toute l'information dont il a besoin auprès du membre de l'équipe nautique qui a signalé l'alerte pour commencer sa recherche sous l'eau. Pendant ce temps, les autres membres resteront à la surface pour surveiller l'eau afin de tenter de localiser le concurrent disparu.

Lorsque le concurrent disparu est localisé, l'intention serait d'amener le concurrent sur un traîneau à l'arrière d'une moto marine si disponible ou sur un bateau et livré au membre de l'équipe médicale au point d'évacuation médicale. L'embarcation qui en est en charge de ramener le concurrent doit être à l'affût des autres concurrents et des bateaux lorsqu'elle se dirige vers le point d'évacuation médicale, mais ne doit pas être préoccupée par l'impact qu'un sillage peut avoir sur d'autres concurrents sur le parcours.

Une fois que le concurrent a été chargé sur l'embarcation d'évacuation, le membre de la sécurité nautique retournera sur le parcours et reprendra la surveillance des concurrents.

Une fois que le concurrent a été livré au point d'évacuation, l'embarcation d'évacuation retournera sur le parcours de natation. Après avoir observé le retour de l'embarcation sur le parcours de natation, le responsable de la natation avisera la fin du CODE ROUGE par radio et les départs pourront reprendre, à moins que d'autres mesures n'aient été prises pour un CODE NOIR et provoquer une évacuation massive du parcours de natation.

## **CODE JAUNE**

Une situation CODE JAUNE en est une, suite à l'achèvement d'une vague de natation, où un ou plusieurs concurrents sont « portés disparus ». Les situations où les concurrents sont « non comptabilisés » peuvent être dû au fait qu'un concurrent est allé sous l'eau et n'est pas retourné à la surface, mais cela peut aussi être dû à un concurrent qui ne s'inscrit pas sur le tapis de chronométrage, ou à un concurrent qui sort de l'eau sans être vu et enregistré au système d'enregistrement ou à un concurrent qui ne termine pas le parcours de natation, qui sort à un point autre que les zones de départ/arrivée et qui n'informe pas un officiel technique de ses intentions.

Dans un cas où un concurrent est allé sous l'eau pendant la composante natation et que l'équipe de sécurité de la natation en informe, il s'agit d'un CODE ROUGE et les procédures documentées à la section **CODE ROUGE - Concurrent sous l'eau** prennent effet.

Pendant le processus normal de surveillance, les concurrents de natation croiseront les tapis de chronométrage immédiatement avant d'entrer dans l'eau, et immédiatement après la sortie à l'arrivée. Au fur et à mesure que le dernier concurrent croisera le système de chronométrage, l'officiel en chef avisera le responsable de la sécurité de la natation que « tous les concurrents sont pris en compte » ou indiquera quels concurrents ne sont toujours pas pris en compte. Le CODE JAUNE sera initié par trois sifflets courts par le chef de la sécurité de la natation, et les annonces subséquentes de « CODE JAUNE » par radio.

Si un concurrent n'est pas comptabilisé, toutes les mesures sur le site doivent être prises pour localiser le concurrent et si le concurrent est trouvé sur le site, l'équipe nautique en sera avisée par radio. Tant que le concurrent n'aura pas été localisé sur le site, l'équipe nautique poursuivra une recherche de surface avec tous les bateaux impliqués.

## **COORDINATION AVEC L'ÉQUIPE MÉDICALE**

### **Généralités**

Dans les cas où un concurrent subit une blessure « mineure » et où l'assistance de l'équipe médicale n'est pas requise, les opérations se poursuivront normalement pour la course en cours. Dans les cas où le traitement d'un ou de plusieurs concurrents requiert l'assistance de l'équipe médicale, la communication entre l'équipe nautique et l'équipe médicale sera conforme aux protocoles ci-dessous.

### **Un concurrent blessé sur terre avant le départ**

Une personne de chacune des équipes médicales et de l'équipe de sécurité de la natation sera située sur terre au départ avant le départ de chaque course. Si un concurrent est blessé sur terre avant d'entrer dans l'eau et que la blessure nécessite l'aide d'un membre de l'équipe médicale, le membre de l'équipe de sécurité de la natation aidera, selon les directives du membre de l'équipe médicale, jusqu'à ce qu'il soit informé par le membre de l'équipe médicale qu'il n'est plus requis. Une fois libéré, le membre de la sécurité de la natation reprendra ses fonctions normales pour la course en cours.

Le protocole de départ de chaque course exigera que le membre de l'équipe de sécurité de la natation confirme que le départ peut être donné pour chaque vague de natation. Si le membre de l'équipe de sécurité de la natation aide le membre de l'équipe médicale, le membre de la sécurité de la natation ne sera pas en mesure de communiquer que la prochaine vague peut commencer, et les vagues de départ subséquentes seront retardées jusqu'à ce que le membre de la sécurité de la natation soit en mesure de confirmer que les vagues de départ peuvent se poursuivre.

### **Un concurrent blessé sur terre après l'arrivée**

Une personne de l'équipe de sécurité de la natation sera située sur terre à la rampe d'arrivée lorsque les concurrents commenceront à sortir de l'eau, et sera complétée par l'une des personnes qui supervisent à l'origine de départ. Si un concurrent est blessé après être sorti de l'eau, et que la blessure nécessite l'aide d'un membre de l'équipe médicale, le membre de l'équipe de sécurité de la natation s'emploie à stabiliser le concurrent et à s'assurer que l'équipe médicale est informée par radio de la nécessité pour un membre de l'équipe médicale d'aider à la zone autour de l'arrivée de natation. Le membre de l'équipe médicale répondra pour fournir une assistance médicale, et le membre de l'équipe de sécurité de la natation aidera selon les directives du membre de l'équipe médicale jusqu'à ce que le membre de l'équipe médicale l'informe qu'il n'est plus requis. Une fois libéré, le membre de la sécurité de la natation reprendra ses fonctions normales.

### **Un concurrent blessé dans l'eau**

Si des soins médicaux d'urgence sont nécessaires pour un ou plusieurs concurrents qui sont dans l'eau, un bénévole en sécurité aquatique basé sur un bateau ou une moto-marine amènera le concurrent au point d'évacuation d'urgence désigné. Une fois sur place, le concurrent sera évacué sur terre sous le contrôle et les ordres du membre de l'équipe médicale à cet endroit. Si une planche vertébrale est nécessaire, c'est l'équipe médicale qui en prendra la décision. Pour éviter tout doute, une fois que l'embarcation portant l'athlète nécessitant des soins médicaux touche le quai ou la plage, la responsabilité de la surveillance et de la prise de décision est transmise de l'équipe nautique à l'équipe médicale. Une fois que le concurrent aura été évacué de l'eau, l'équipe médicale avisera le conducteur de l'embarcation qu'il n'est plus requis, et il retournera sur le parcours de natation et reprendra ses fonctions normales.

## PLAN DE CONTINGENCE

### Généralités

Ce plan de contingence détaille le processus par lequel les décisions de modifier les itinéraires ou même d'annuler la natation seront traitées. Les éventualités se rapporteraient soit à des problèmes « créés par l'homme » ou soit à des questions « climatologiques ». En général, il faut supposer que si le délégué technique est à l'aise avec ses concurrents dans l'eau, l'équipe nautique sera à l'aise d'assumer ses responsabilités sur et hors de l'eau.

Toute décision de raccourcir ou d'annuler la natation sera rendue par l'intermédiaire du délégué technique avec les recommandations/commentaires de l'équipe nautique, médicale et les organisateurs. En cas d'événement catastrophique, la sécurité des concurrents et des équipes est primordiale.

## PLAN DE COMMUNICATION

**Détails à compléter ici (type de radios et description de la communication entre le personnel de sécurité nautique, y compris les sifflets). Y inscrire également la liste des différents canaux radios.**





# TRIATHLON QUÉBEC

TRIATHLONQUEBEC.ORG

